

NOUVELLES

HGJ



D^r Morrie Gelfand en bref



Depuis sa nomination au poste de chef du Service de gynéco-obstétrique de l'HGJ, D^r Morrie Gelfand a vu la Division d'obstétrique devenir l'un des principaux centres de soins tertiaires au pays. Institué par l'État «centre pour les cas d'obstétrique à haut risque», l'Hôpital reçoit des bénéficiaires de tous les coins de la province et de Frobisher Bay. D^r Gelfand attribue l'excellente réputation de la Division à l'engagement et à l'expertise de ses collègues ainsi qu'à l'avènement d'une technologie informatisée à ultrasons des plus modernes, dont un système informatisé pour le monitoring et l'évaluation des femmes en cours d'accouchement que l'Hôpital a récemment acquis. Conçu par D^r Emily Hamilton, une de nos obstétriciennes et John Broham, un informaticien, le système a été présenté à Boston, à Vienne ainsi qu'à Ottawa.

D^r Gelfand a mis au monde plus de 14 000 bébés au cours de sa carrière. Il est fier du taux de survie des petits nouveaux-nés auquel ont mené les efforts conjugués de son service et de celui de néonatalogie dirigé par D^r A. Papageorgiou. Il est particulièrement enthousiaste en ce qui a trait à la clinique de la ménopause de l'Université McGill, laquelle est située à l'Hôpital et qu'il co-dirige avec D^r Barbara Sherwin. La clinique s'avère très utile pour les femmes qui vivent ou qui vivront bientôt cette étape de la vie. De plus, les recherches intensives qui y sont menées jettent une lumière nouvelle sur les manifestations psychologiques de la ménopause ainsi que sur son traitement.

D^r Gelfand ne tarit pas d'éloges sur ses collègues, notamment D^r Alex Ferenczy,

(suite à la page 12)

Le nouveau président Morton Brownstein

L'Hôpital Général Juif - Sir Mortimer B. Davis annonce l'élection de M. Morton Brownstein au poste de président du Conseil d'administration. Il succède à M. Leo Goldfarb après un terme de deux ans.

M. Brownstein, président de la société Browns et administrateur de plusieurs entreprises canadiennes, dont la Banque nationale républicaine de New York (Canada), participe activement depuis plusieurs années à des activités communautaires.

Il est actuellement président de la Fondation de recherches médicales de l'Hôpital, président de la campagne de financement de l'agrandissement de l'Hôpital, coprésident du Comité mixte d'investissement, lequel réunit plusieurs fondations juives, président du Comité d'appels multiples de Montréal et membre honoraire de l'Association des aveugles de Montréal.

Il a reçu plusieurs récompenses dont la



médaille Samuel Bronfman (1986) et le trophée du gestionnaire de l'Université McGill (1987).

De plus, MM. Leonard Ellen et Stephen Vineberg ont été élus à la vice-présidence de l'Hôpital.

Nos conseils d'administration

L'Hôpital est administré par trois principaux conseils d'administration. Celui de l'HGJ veille à la gestion quotidienne des opérations, celui de la Corporation de l'HGJ règle les questions relatives au terrain et aux édifices tandis que celui de la Fondation de recherches médicales gère les dons qui nous sont offerts par des sociétés et des particuliers.

L'élection du Conseil d'administration de l'Hôpital a eu lieu en juin dernier. En voici les résultats:

ÉLUS PAR LES MEMBRES DE LA CORPORATION

M. Morton Brownstein: Président
M. Thomas Kahn
M. Herbert Sibling

REPRÉSENTANT DU CENTRE DE SERVICES SOCIAUX JUIFS À LA FAMILLE

M. Stephen Vineberg: Vice-président

(suite à la page 4)



3755 Ch. de la Côte Ste-Catherine, Montréal, Qué. H3T 1E2



L'angiographie assistée par ordinateur

L'angiographie assistée par ordinateur constitue la plus récente technique à s'ajouter à la liste du Service de radiologie.

Celle-ci sert à l'étude des artères du cou de personnes qui ont donné des signes d'une «attaque» et à l'examen de l'engorgement des artères rénales de malades souffrant d'hypertension. En fait, l'angiographie, un examen radiologique des vaisseaux sanguins par injection d'un colorant dans le système circulatoire, est pratiquée depuis plus de 30 ans à l'HGJ.

Le branchement de l'angioscope à un ordinateur qui effectue des soustractions numériques, mesure le degré de radiation et transpose le tout sur une image, élimine l'étape d'exposition sur une émulsion photographique. La comparaison de l'image du système vasculaire avant et après l'injection du colorant permet de ne retenir, après soustraction, que les vaisseaux demeurés remplis de colorant. L'angiographie traditionnelle peut également effec-

tuer la soustraction, mais la sensibilité du système informatisé commande l'utilisation d'une quantité moindre de colorant et de cathéters.

Cette technologie des plus modernes est appliquée dans une toute nouvelle salle d'angiographie du Service de radiologie de l'Hôpital. Cette salle servira également à la réalisation d'autres interventions radiologiques non chirurgicales consistant à placer un cathéter dans un organe afin de drainer ou d'ouvrir une région obstruée. L'angioplastie par gonflement d'un ballon se base sur le même principe, quoiqu'elle puisse comporter un éventail plus grand d'applications, comme l'agrandissement d'un oesophage étroit ou de canaux biliaires.

D^r Richard Satin est responsable de l'angiographie et des interventions radiologiques à l'HGJ depuis 1976. Il coordonne également le stage en angiographie des résidents en radiologie.



La planification des congés des bénéficiaires

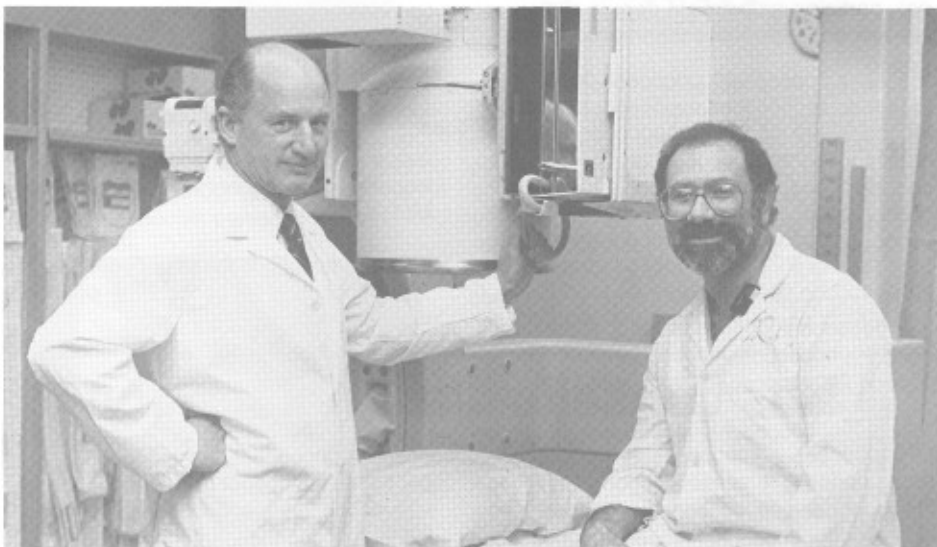
L'Hôpital a entrepris un nouveau projet de planification des congés sous la coordination de M^{me} Yvette Matyas. Cette dernière aidera les médecins, les infirmiers(ères) ainsi que les autres professionnels de la santé à mettre sur pied puis à parfaire un programme de planification des congés. Il s'agira d'évaluer le système actuel, de faire des recommandations et d'apporter les changements nécessaires. Les bénéficiaires pourront ainsi faire plus facilement la transition entre l'hôpital et leur foyer ou une autre institution.

Nul doute qu'un séjour à l'hôpital peut constituer une expérience difficile pour un malade. Toutefois, le départ de l'institution peut également être une source d'anxiété et de problèmes. Les bénéficiaires peuvent s'inquiéter quant aux soins qu'ils recevront après avoir quitté l'hôpital: quels médicaments prendre? Comment composer avec la douleur? etc. Certains seront peut-être dans l'impossibilité de se vêtir et de se soigner eux-mêmes. Aussi, bien qu'il existe plusieurs organismes communautaires destinés à aider les personnes malades à la maison, certains bénéficiaires devront passer leur convalescence dans des institutions de soins prolongés.

L'art de planifier les congés consiste à évaluer le plus rapidement possible les besoins du bénéficiaire et de sa famille (dès le séjour à l'hôpital) et de faire bénéficier ceux-ci des ressources offertes.

Plusieurs professionnels de la santé participent au processus: le (la) travailleur(se) social(e), l'infirmier(ère), le médecin, l'ergothérapeute, l'orthophoniste, le (la) diététicien(ne), le physiothérapeute, etc.

Sa maîtrise en nursing ainsi que son expérience en tant qu'infirmière du centre de médecine familiale de l'Hôpital St. Marie font de M^{me} Matyas la personne idéale pour saisir les implications physiologiques et psychologiques du retour au foyer d'un bénéficiaire.



D^r Richard Satin (à droite) est responsable des angiographies et des interventions radiologiques ainsi que des résidents dans ces domaines depuis 1976. Nous le voyons ici dans la salle d'angiographie en compagnie du D^r Max Palayew, chef du Service de radiologie.

Nouvelles HGJ est une publication de l'Hôpital Général Juif
— Sir Mortimer B. Davis
dont l'objectif est de tenir la communauté au courant du déroulement des affaires de l'Hôpital et de favoriser une compréhension mutuelle entre l'Hôpital et la population qu'il dessert.

Président: Morton Brownstein
Directeur général: Archie Deskin
Rédactrice en chef: Betty Rozovsky
Traductrice: Odette Lapointe
Photographie: Service de l'audio-visuel de l'HGJ

Comité des relations publiques:
Sheila Zittler, présidente;
Hillel Becker, Susan Levine,
D^r Sidney Pedvis

Visite de la Ministre israélienne de la Santé

L'Hôpital a récemment reçu la visite de l'Honorable Shoshana Arbeli-Almozlino, ministre de la Santé en Israël, ici assise auprès de M. Archie Deskin, directeur général de l'HGJ. M^{me} Arbeli-Almozlino était accompagnée de (debout, de g. à d.) Shmuel Algrabi et Shraga Haber, respectivement porte-parole et directeur – planification et budget du ministère de la Santé. Derrière M. Deskin, nous retrouvons Henri Elbaz, directeur général adjoint des services auxiliaires. En visite nord-américaine, les Israéliens sont venus étudier le programme de santé québécois.



Des visiteurs à l'hôpital!

Mme Shulamit Gur-Aryeh, épouse du nouvel ambassadeur israélien à Ottawa, et M^{me} Bracha Schirman, épouse du consulat général israélien à Montréal, ont effectué une visite de l'Hôpital le 12 mai dernier. Elles ont été grandement impressionnées par les services qu'elles ont visités et se sont particulièrement intéressées au programme L'espoir c'est la vie, lequel s'adresse aux personnes traitées pour un cancer au Service d'oncologie de l'Hôpital. En fait, M^{me} Schirman participe activement à ce programme.



Photo ci-dessus (de g. à d.): Debbie Sarre, coordinatrice du programme L'espoir c'est la vie, Sheila Kussner, fondatrice du même programme ainsi que M^{mes} Schirman et Gur-Aryeh.

Encore une fois, merci!

Les courtiers en valeurs mobilières de Wood Gundy inc. ont à nouveau accepté de contribuer à une cause charitable et d'ainsi faire une seconde fois profiter de leur générosité les jeunes pensionnaires de l'Unité de soins intensifs en néonatalogie.

Le personnel de Wood Gundy a clairement démontré son engagement communautaire en versant cette année 15 000 \$ pour l'achat d'un moniteur d'oxygène et de gaz carbonique, lequel permettra de mesurer simultanément les degrés d'oxygénation et de ventilation d'un enfant. Il s'agit d'un instrument extrêmement perfectionné qui contribuera à accroître l'efficacité de l'Hôpital.



Un grand événement pour Herzl!



Le centre de médecine familiale Herzl vient tout juste de célébrer son «Bar Mitzvah». Il y a treize ans, le Centre s'unissait à l'Hôpital Général Juif et à l'Université McGill en se fusionnant à notre Service de médecine familiale.

Le premier dispensaire Herzl a ouvert ses portes en 1912 sur la rue Saint-Dominique pour ensuite déménager à plusieurs reprises afin de pouvoir accueillir sa clientèle juive toujours croissante. Elle devait joindre les rangs de l'HGJ en 1974.

De g. à d.: D' I. Tannenbaum, premier directeur de l'Unité de médecine familiale; Sheila Zittler, présidente du centre Herzl lors de sa fusion et D' M. Klein, chef du Service de médecine familiale.

L'ex-président du Conseil d'administration de l'HGJ, M. Leo Goldfarb, félicite le Premier ministre Robert Bourassa pour son doctorat honorifique en philosophie décerné par l'Université de Tel-Aviv. Au centre, Mme Thérèse Lavoie-Roux, ministre de la Santé et des Services sociaux.



Nos conseils...

(suite de la page 1)

NOMMÉS PAR LE LIEUTENANT-GOUVERNEUR EN CONSEIL COMME REPRÉSENTANTS DES GROUPES SOCIO-ÉCONOMIQUES

M. Leonard Ellen: Vice-président
M. Allan Zilbert

REPRÉSENTANT DU CENTRE D'ACCUEIL JUIF

M. Leo Goldfarb

ÉLUE PAR LE COMITÉ DES BÉNÉFICIAIRES

M^{me} Norma Betty Benson

NOMMÉE PAR LES ORGANISMES DES BÉNÉVOLES

M^{me} Phyllis Waxman

REPRÉSENTANT DU C.L.S.C.

M. William Schabas

ÉLUE PAR LE COMITÉ CONSULTATIF DU PERSONNEL CLINIQUE

M^{me} Helena Albert

ÉLU PAR LE CONSEIL DES MÉDECINS ET DENTISTES

D' Harold Frank

ÉLU PAR LE PERSONNEL NON CLINIQUE

M. Jean-Marie Mallet

NOMMÉ PAR UNE UNIVERSITÉ AFFILIÉE

D' Bitten Stripp

NOMMÉ PAR LES INTERNES ET RÉSIDENTS EN MÉDECINE

Nomination ultérieure

DIRECTEUR GÉNÉRAL

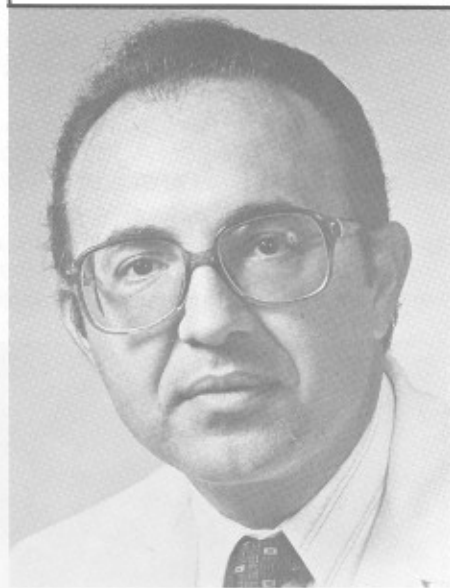
M. Archie Deskin

INVITÉS

D' Paul L. Heilpern

M^{me} Rosalie Gordon

Le trophée Osler



Le trophée Osler de l'Université McGill est décerné au membre du corps enseignant de la faculté de médecine qui, de l'opinion des finissants en médecine, a le plus contribué à leur formation.

Le récipiendaire de cette année est D' Apostolas Papageorgiou, chef des services de pédiatrie de l'Hôpital Général Juif et St. Marie. Il est également rattaché à plusieurs autres hôpitaux collégiaux en tant que néonatalogiste et pédiatre en plus d'enseigner au Département de pédiatrie et d'obstétrique de l'Université McGill. En outre, il poursuit toujours ses travaux de recherche et compte à son actif plusieurs articles publiés et récompenses.

L'association HGJ-C.L.S.C.

Le Service de médecine familiale de l'HGJ a créé des liens très étroits avec le C.L.S.C. de Côte-des-Neiges. En collaboration avec le directeur du C.L.S.C., M. Jacques Lorion, D^{rs} Michael Klein et Michael Dworkind sont responsables de la sélection du personnel clinique du C.L.S.C. Chacun des aspirants doit être qualifié pour enseigner et être rattaché à l'Université McGill en plus de posséder son propre bureau de médecine familiale. À l'heure actuelle, deux tiers de cette élite de professeurs-médecins proviennent de l'HGJ et l'autre tiers du Centre hospitalier St. Marie. Le C.L.S.C. de Côte-des-Neiges offre donc désormais des stages à des étudiants et à des chercheurs en médecine familiale.

Le fonds Bertha Mizne

De brèves cérémonies se sont récemment tenues à l'Hôpital Général Juif – Sir Mortimer B. Davis pour lancer le fonds Bertha Mizne pour la recherche sur les maladies vasculaires et du foie et pour inaugurer une série de conférences sur les maladies du foie. La première conférence a été prononcée par D^r Fenton Schaffner, chef de la division des maladies du foie du Mount Sinai School of Medicine de New York. M. Nachum Mizne et sa famille ont mis ce fonds sur pied en mémoire de M^{me} Bertha Mizne afin de promouvoir la formation de scientifiques qui se destinent à la recherche.

Nous sommes très reconnaissants à la famille Mizne qui, selon le directeur de la recherche de l'HGJ, D^r Norman Kalant «a choisi de transformer la perte et la douleur qu'elle a subies en une occasion de venir en aide aux autres. Nos efforts ne suffisent pas toujours à la tâche parce que nous n'en savons pas encore assez. Nous devons donc encourager les jeunes chercheurs à étudier les maladies fatales dans l'espoir que ce qu'ils apprendront permet-



Assis de g. à d.: D^r Norman Kalant, M. Nachum Mizne et M^{me} Hanita Mizne-Brem. Debout: M. Morton Brownstein, président de l'HGJ, D^r Fenton Schaffner et D^r Stephen Brem.

tra de trouver des traitements curatifs.»

M. Mizne a alors remercié D^r Schaffner pour les soins qu'il a prodigués à M^{me} Mizne pendant sa maladie: «son sens humain a permis de prolonger la vie de mon épouse.» Il a de plus souligné les réalisations du D^r Kalant en ajoutant: «Il est réconfortant de penser que ces conférences

et ces bourses permettront à la science d'avancer.»

D^r Stephen Brem, chef de la Division de neurochirurgie et gendre de M. Mizne, a alors remercié son beau-père et a résumé la pensée de l'assemblée en exprimant sa fierté devant la générosité et l'engagement de M. Mizne envers l'Hôpital.

Un don plein de promesses

Lors d'une réception qu'il donnait dans sa demeure, M. Abe Stern célébrait sa remarquable victoire sur le cancer en effectuant un don d'une rare générosité. M. Stern a raconté le choc qu'il a reçu en apprenant qu'il souffrait d'une tumeur au canal biliaire et son séjour de plusieurs mois à l'hôpital, lesquels lui ont permis de comprendre combien de tels événements viennent jeter le désarroi dans une vie. Il a rendu hommage à ses proches et aux médecins qui étaient à ses côtés ainsi qu'à Sheila

Kussner, mère du programme «L'espoir c'est la vie» et tout particulièrement au D^r Harry Brenner, chef du service d'oncologie de l'Hôpital Tel Hashomer de Tel Aviv, alors en congé sabbatique et attaché au Sloan Kettering Memorial Cancer Centre où M. Stern était hospitalisé.

Pour exprimer sa gratitude, M. Stern a offert un don de 200 000 \$, dont la moitié servira à la mise sur pied de la Bibliothèque Abe – L'espoir c'est la vie de l'Hôpital Général Juif. L'autre moitié sera consa-

crée à la création d'un programme L'espoir c'est la vie en Israël.

Rabbi Sidney Shoham a fait remarquer pendant la présentation de la cérémonie que le plus beau cadeau de M. Stern venait d'abord et avant tout de lui-même. «La volonté, le courage et l'espoir qui vous ont sans cesse animé ont démontré que vous étiez en mesure de vaincre et que d'autres le pourront.»

M. Morton Brownstein, président de l'Hôpital, a remercié M. Stern dans ces mots: «Rien n'a plus de valeur dans un foyer juif que les livres. La bibliothèque L'espoir c'est la vie, avec ses livres, ses dépliants et ses films portant sur la façon de composer avec la maladie, constituera une ressource essentielle pour les malades et leur famille. Les dons comme celui de M. Stern permettent à l'Hôpital de faire plus pour plus de gens.»

Selon D^r Richard Margolese, chef du Service d'oncologie de l'HGJ, «Le programme L'espoir c'est la vie s'attarde à deux phénomènes liés au traitement des victimes du cancer. Nous avons besoin de quelque chose du genre pour tenir compte de la dualité des soins médicaux.»



De g. à d.: Abe Stern, Gaby Stern, D^r Harry Brenner et Sheila Kussner.

Dalse de nouveau à l'oeuvre!

La société de bienfaisance Dalse constitue depuis de nombreuses années un des plus importants bienfaiteurs de l'Hôpital Général Juif. Ses membres nous ont accordé une grande aide financière ainsi que beaucoup de leur temps.

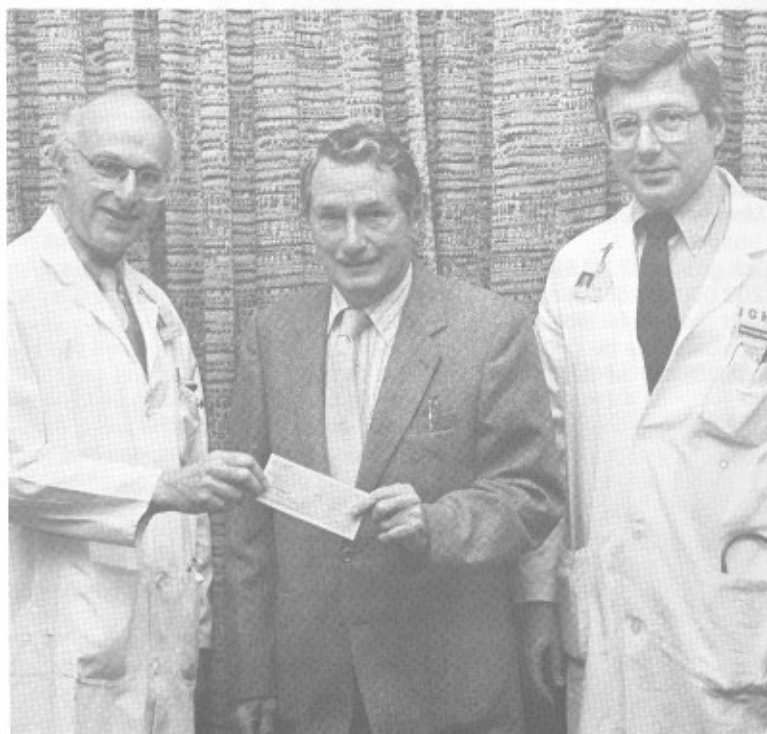
Le conseil d'administration de Dalse

s'est réuni le 16 juin dernier afin d'offrir la rondelette somme de 28 000 \$ à la Division de neurochirurgie pour un appareil à ultrasons très puissant. «Une telle magnanimité, de commenter Morton Brownstein, président de l'HGJ, nous permet de poursuivre notre recherche de l'excellence. Nous avons besoin de vous.»

D^r Stephen Brem, chef de la Division de neurochirurgie et D^r Michael Davidman de la Division de néphrologie ont abondé dans ce sens et ont souligné l'importance du rôle des organismes de bienfaisance et le bien immense qu'ils procurent aux bénéficiaires de l'Hôpital.



Assis (de g. à d.): Jack Mazer, président de Dalse; Morton Brownstein, président de l'HGJ ainsi que Ben Shchaffer et Joe Messing. Debout (de g. à d.): Harry Mosco et D^r Danny Bercovitch, chef de la Division de néphrologie; Bill Cons et D^r Stephen Brem, chef de la Division de neurochirurgie; Lou Sherman, Hy Haber, Hy Godin et D^r Michael Davidman.



D^r Danny Bercovitch (à gauche) et Michael Davidman acceptent le chèque que leur remet Lou Sherman.



D^r Stephen Brem reçoit le don de Dalse des mains de Hy Haber.

Le rapport des Auxiliaires...

par Rosalie Gordon, présidente

Un des points forts du mouvement auxiliaire repose sur le fait qu'il regroupe des membres de la communauté au service d'une institution communautaire. À preuve, les contributions totalisant 680 000 \$ et les 50 000 heures de bénévolat dont faisait état le rapport présenté lors de la 51^e assemblée annuelle des Auxiliaires qui avait lieu en mars dernier. Nous devons cet exploit à l'engagement et au dévouement de nos membres sans lesquels le groupe ne pourrait fonctionner, voire exister. Nos membres constituent notre principale ressource. Il importe donc que nous prêtions une attention particulière à leur formation. Aussi, le D^r J. Dick MacLean, spécialiste en médecine tropicale et en santé internationale, est-il venu s'adresser à l'assemblée générale réunie en mai dernier concernant les problèmes de santé auxquels les voyageurs sont exposés.

Le septième tournoi annuel de bridge, qui a également eu lieu en mai, a à nouveau remporté un vif succès. Les bénéfices de cet événement très agréable et fort réussi sont destinés à l'achat d'un moniteur de pression sanguine, lequel s'avèrera particulièrement utile dans les cas de bénéficiaires gravement malades, agités ou qui ont subi un cathétérisme cardiaque.

Lors de la clinique de sang du mois de juin, les Auxiliaires ont offert une collation et des prix en argent aux donneurs afin de répondre à la pressante demande de sang.

L'arrivée du printemps a marqué le début des préparatifs liés au bazar Sur la voie de la guérison et à la vente Fourrures en folie qui auront respectivement lieu les 20 et 21 ainsi que les 27 et 28 octobre prochains. Ces événements sont essentiellement tributaires de la créativité, du talent



et du dévouement des Auxiliaires qui y consacrent leur temps. Nous accueillons toujours à bras ouverts les personnes désireuses de contribuer à ces projets.

En ce début de notre 52^e année, nous réitérons notre engagement à l'égard de l'HGJ et nous nous efforcerons de trouver de nouveaux moyens d'atteindre la population et d'améliorer le service aux bénéficiaires. C'est avec imagination, diligence et conviction que les Auxiliaires s'attaquent à ce double défi afin d'aider l'Hôpital à réussir à combler les besoins de sa clientèle. Il s'agit de notre objectif de toujours auquel nos projets et nos programmes demeurent fidèles.



Notre programme de thérapie animale remporte un grand succès. Les personnes âgées apprécient beaucoup la compagnie des petites bêtes comme le prouve ce chaleureux échange entre M. Jacob Schachter et Taury, un Bouvier des Flandres.

La générosité des employés de Matrox



Matrox inc., un concepteur et fabricant de plaques à circuit imprimé des plus avant-gardistes, a donné à ses employés le choix entre participer aux bénéfices de la Société ou faire don des 50 000 \$ en question à des oeuvres de charité. Les 358 employés de Matrox ont choisi de laisser parler leur coeur et de répartir la somme entre différents organismes, dont l'Hôpital Général Juif. Le comité de charité de Matrox nous a donc récemment adressé un généreux don.

De g. à d.: Les membres du comité de charité de Matrox: Bethel Baker, Jocelyn Carmel, Al Regenstreif, directeur de la Fondation de recherches médicales de l'HGJ, Christiane R. Beaudet et Nicole Langlois.

L'I.L.D. organise un colloque international



De g. à d.: D^{rs} Schulman et Ponka (debout) et M^{mes} Thérèse D'Avila et Sandy Fraiberg, coordinatrices (assises).

L'Institut Lady Davis de recherches médicales soulève de plus en plus le respect de la communauté scientifique. Aussi, D^{rs} Herbert Schulman et Prem Ponka ont-ils été invités à organiser le huitième colloque international sur les protéines du transport et de l'emménagement du fer qui se tenait au Château Montebello en mai dernier.

Le comité organisateur comprenait également Bob Woodworth, Ph.D. de l'Université du Vermont et Goetz Richter, m.d., Université de Rochester. Cette année, 174 invités, provenant de 23 pays différents, sont venus échanger leurs connaissances relatives au transport et au stockage du fer.

«Cette question a toujours été d'un grand intérêt en hématologie et s'avère un important champ de recherche pour la compréhension de la croissance cellulaire normale et des désordres malins qu'elle peut présenter, de dire D^r Schulman.»

Ce prestigieux colloque biennal a d'abord eu lieu en 1973 à l'Université de Londres en Angleterre et s'est ensuite tenu à l'Université Columbia de New York, à l'Université de Louvain en Belgique, à l'Université de la Californie, au Sapporo Medical College au Japon et à l'Université de Lille en France. Le colloque de 1989 sera organisé par l'Université du Queensland de Brisbane en Australie.

Le Conseil de recherches médicales du Canada, le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, l'Université McGill, l'Institut Lady Davis de recherches médicales, le Conseil de recherches médicales, le U.S. National Institute of Health et l'Union internationale de biochimie ainsi que certaines entreprises privées ont financé l'événement.

Une première à l'I.L.D.

Deux finissants de l'Institut Lady Davis se sont vus remettre leur doctorat en avril dernier par la division de médecine expérimentale de l'Université McGill. Apparaissent dans l'ordre habituel, D^r Mark Wainberg et son étudiante D^r Louise Poulin; D^r Philip Lazarus et son directeur de thèse, D^r Lawrence Parnasci. L'examen oral du D^r Poulin a eu lieu à l'Institut Lady Davis: c'était la première fois qu'une thèse était défendue à l'Hôpital Général Juif. Celle-ci portait sur les manifestations génétiques des tumeurs virales. D^r Lazarus a quant à lui étudié les effets de la chimiothérapie sur les tumeurs des souris. Les deux étudiants bénéficiaient d'une bourse de la Société de recherche sur le cancer.



À l'Institut Lady Davis...

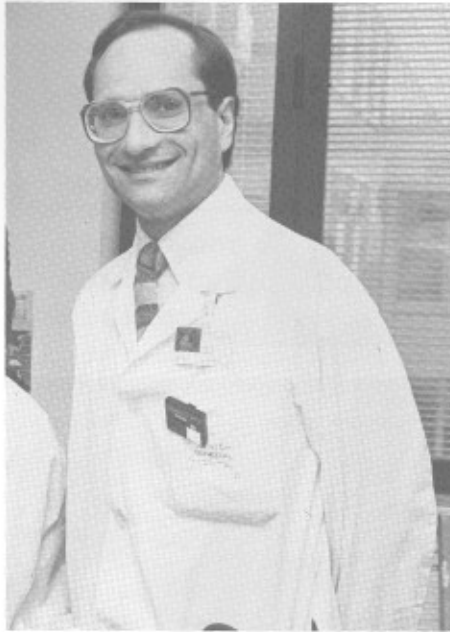
L'hypertension artérielle

par D^r David Langleben

Le terme hypertension artérielle (HTA) se rattache généralement à l'élévation de la pression sanguine de toutes les artères sauf celles qui alimentent les poumons. L'hypertension artérielle pulmonaire, quant à elle, se définit comme une augmentation de la pression sanguine dans la seule région de la circulation pulmonaire. Bien que l'HTA pulmonaire soit causée par diverses maladies, elle comporte toujours un rétrécissement des artères pulmonaires. Ce dernier peut être soit dynamique (causé par des spasmes artériels) ou fixe (causé par le gonflement des parois artérielles, le blocage ou l'engorgement des artères). Enfin, il arrive souvent que la maladie présente les deux caractéristiques. Lorsque le cœur tente de pomper du sang dans les artères malades, il doit fournir une pression plus grande afin de contrer la résistance que les artères lui opposent. Comme le cœur droit assume le transport du sang aux poumons, il doit travailler plus fort en présence d'une HTA pulmonaire qui, si elle est suffisamment élevée, peut provoquer un arrêt cardiaque.

L'HTA pulmonaire n'est heureusement pas courante. Une rare mais dangereuse forme de la maladie, appelée hypertension pulmonaire primitive, touche principalement les jeunes gens et est de cause inconnue. Il s'agit là d'une curieuse affection puisqu'elle conduit à une oblitération sélective de l'aire vasculaire pulmonaire complètement inoffensive pour les autres organes. Une longue exposition à une très faible teneur en oxygène du sang artériel (hypoxie), comme dans les régions à haute altitude, telles les Rocheuses, l'Amérique centrale, l'Amérique du sud et l'Himalaya, peut provoquer une HTA pulmonaire chez les personnes sensibles à cet égard. L'hypoxie peut également être accompagnée de graves affections pulmonaires ou du syndrome des apnées du sommeil pouvant dégénérer en HTA pulmonaire.

Différents modèles d'animaux atteints d'HTA pulmonaire ont été mis au point. L'hypoxie rencontrée en haute altitude peut être simulée dans un caisson de «décompression» hypobare. Les stades de développement des lésions vasculaires, que subissent les animaux ainsi exposés, peuvent être étudiés afin de comprendre l'évolution des anomalies. Les animaux tolèrent bien et s'acclimatent rapidement à la haute altitude simulée. Bien qu'une pression hypoxique prononcée provoque des spasmes des artères pulmonaires, les parois des artères se gonflent



après quelques jours et conduisent au blocage du canal sanguin. L'évolution de l'hypertension peut être mesurée selon le degré de gonflement des parois du cœur droit surmené. Grâce à l'examen au microscope des poumons de ces animaux, nous pouvons minutieusement analyser le rétrécissement artériel.

Un autre modèle animal porte sur l'utilisation de la monocrotaline, extraite de la plante *Crotalaria spectabilis*. Cette plante, qui croît dans des régions beaucoup plus chaudes, entraîne des problèmes de foie chez les humains qui en consomment sans toutefois provoquer d'HTA pulmonaire. Chez le rat cependant, une simple injection de monocrotaline nuit à la circulation pulmonaire et mène à une grave sinon fatale HTA pulmonaire. Quoique ce phénomène ne se produise pas chez l'humain, les dommages que cause la monocrotaline chez le rat simule parfaitement l'oblitération par blocage, l'engorgement et l'épaississement des parois artérielles qui affectent l'adulte humain gravement atteint du syndrome d'insuffisance respiratoire, lequel peut mener à une HTA pulmonaire. En outre, les dommages que cause la monocrotaline précipitent l'activité des plaquettes et des globules blancs du sang circulant et contribuent à aggraver la situation. Ainsi, le modèle «monocrotaline» nous permet-il d'étudier l'interaction entre les plaquettes, les globules blancs et la circulation pulmonaire endommagée.

Bien que l'étude de modèles animaux nous renseigne énormément en ce qui a trait à l'HTA pulmonaire, de nombreuses manifestations peuvent simultanément influencer le développement de la maladie. Toutefois, l'identification des effets d'une manifestation donnée, à un stade précis de la maladie peut s'avérer difficile à réaliser. Celle-ci peut être plus facilement effectuée sur des cellules isolées plutôt que sur l'animal lui-même. Nous travaillons présentement à mettre au point une technique d'extraction, d'isolement et de culture des différentes cellules qui contribuent à l'HTA pulmonaire. Il s'agit entre autres des cellules endothéliales qui tapissent les vaisseaux sanguins et des péricytes que l'on croit responsables du gonflement et du rétrécissement subséquent des petites artères observés avec l'HTA pulmonaire. Étant donné que les cellules se côtoient normalement dans la paroi artérielle, nous étudierons leur interaction *in vitro* (sur des plaquettes de culture cellulaire). Des cellules seront prélevées chez des sujets sains et chez d'autres souffrant d'HTA pulmonaire afin de pouvoir étudier les relations normales et anormales. La compréhension de ces phénomènes pourrait nous apprendre comment éviter la détérioration artérielle.

Les techniques que nous mettons présentement au point peuvent également servir à l'étude des cellules artérielles pulmonaires humaines. À l'heure actuelle, le seul traitement à long terme qui existe pour traiter l'HTA pulmonaire primitive est la transplantation d'un cœur et de poumons provenant d'un donneur sain. Les cellules des poumons malades retirés peuvent constituer une réserve pour des expériences *in vitro*. L'identification d'une anomalie cellulaire liée à cette forme de maladie présentement fatale offrirait l'espoir de parvenir à un diagnostic précoce et à un traitement efficace.

D^r David Langleben s'est joint à la Division de cardiologie en juillet 1986. Il a été promu à l'école de médecine de l'Université McGill et a effectué son internat en médecine interne et en cardiologie à l'Hôpital Royal-Victoria. Il a ensuite fréquenté l'école de médecine de l'Université Harvard pour parfaire sa formation et participer aux recherches concernant les pathologies de la circulation pulmonaire au Boston Children's Hospital.



Joyeux anniversaire, Mme Solomon!

M^{me} Rachel Vineberg Solomon a récemment célébré son 95^e anniversaire de naissance à l'Hôpital. M^{me} Solomon est entourée de (g. à d.): Doris Garber, Ruth Goodman (sa fille), Francess Finesilver (sa petite-fille), Sylvio Clauser, Hillary Alleyne et Irma Golar.



Bon appétit!

La journée canadienne des hôpitaux a été célébrée au mois de mai dernier à l'occasion d'un déjeuner gratuit offert au personnel de l'HGJ. Le directeur général, Archie Deskin (à gauche), et le contrôleur, Henri Hazan, figuraient parmi les gestionnaires qui se sont transformés en serveurs pour l'occasion.



Pâque juive

La veille de la Pâque juive, les élèves de l'élémentaire du Hebrew Academy sont venus chanter pour nos bénéficiaires du troisième âge en soins prolongés.

Prenez-vous suffisamment de calcium?

Afin d'aider la population âgée à demeurer en santé, Rena Popielnik-Baskin, diététicienne clinique et membre de l'équipe de soins en gériatrie de l'HGJ, a rédigé l'article suivant, initialement publié dans la revue *Attitudes des Services communautaires juifs*.

Le calcium est un élément essentiel à l'être humain, quel que soit son âge. Il participe à la calcification, soit à la formation des os et des dents, et à la croissance normale. Toutefois, lors du processus de vieillissement, le calcium est éliminé des os plus rapidement qu'il ne peut être remplacé.

Le phénomène débute après 35 ans et s'accroît chez les femmes après la ménopause en raison de la diminution d'œstrogène que celle-ci provoque.

L'ostéoporose est une maladie évolutive caractérisée par une raréfaction du calcium dans les os de la colonne vertébrale, de la hanche et des poignets. Ceux-ci deviennent alors poreux, minces, fragiles et cassants. Une alimentation faible en calcium constitue la cause première de l'ostéoporose. Le corps n'est pas en mesure de fabriquer du calcium. Il importe donc de boire et de manger des produits qui en contiennent beaucoup.

Le lait et les produits laitiers représentent les principales sources alimentaires de calcium. Certains autres groupes d'aliments mentionnés dans le Guide alimentaire canadien contiennent également du calcium, mais en quantités moindres.

Autres bonnes sources de calcium:

Aliment	Quantité
Yogourt nature, à faible teneur en gras	175 ml
Fromage (parmesan, gruyère, suisse, édám, cheddar, Brick et Mozzarella)	45 g (1 1/2 oz)
Saumon en boîte avec les os	1/2 boîte de 220 g
Épinards ou brocoli cuits	125 ml (1/2 tasse)
Pain de blé entier	2 tranches
Haricots séchés, cuits	250 ml (1 tasse)
Tofu (traité au sulfate de calcium)	125 ml (1/2 tasse)

Autres moyens d'accroître l'apport en calcium de votre diète:

- Ajouter du lait en poudre écrémé au lait liquide, aux sauces et aux petits plats mijotés.
- Prendre du yogourt à faible teneur en gras, du fromage et du lait comme collation.
- Saupoudrer les soupes, salades, légumes et plats mijotés de fromage râpé.
- Pour un dessert peu engraisant, mélanger du yogourt avec des fruits ou préparer des flans ou des poudings avec du lait ou de la crème glacée à faible teneur en gras.

Et les suppléments de calcium?

Les aliments constituent la meilleure source

de calcium des personnes en santé. Rien ne prouve que les suppléments de calcium puissent remplacer les aliments riches en calcium. Bien que tous les suppléments contiennent une certaine quantité de calcium, la quantité totale absorbable varie beaucoup d'un à l'autre. En outre, il peut s'avérer nécessaire de prendre plusieurs comprimés par jour. Les suppléments devraient être réservés aux personnes qui ne peuvent ou ne veulent pas boire du lait ou dont la diète ne peut être changée de façon à comprendre du calcium naturel. Consulter son médecin ou son (sa) diététicien(ne) à cet effet.

Les suppléments de calcium sont offerts sous forme de comprimés, de poudre ou de liquide. Le calcium est généralement combiné à un autre composé. Le carbonate de calcium constitue le type de calcium le plus fréquemment utilisé dans les suppléments. L'antiacide Tums est devenu le supplément de calcium le plus populaire. La Dolomite et le repas «osseux» ne devraient pas être utilisés comme suppléments de calcium.

L'exercice joue également un rôle dans la prévention de l'ostéoporose en favorisant la formation de la masse osseuse. Par exemple, la pratique modérée de la course, de la marche, de mouvements aérobies et aquatiques de mise en forme trois fois par semaine, à raison de 30 à 60 minutes par session, est recommandée.

Stage en diététique à l'HGJ

L'Hôpital ne constitue pas uniquement une institution où sont formés des médecins et des infirmiers(ères), mais également un centre de perfectionnement pour d'autres professionnels de la médecine.

À preuve, le programme de maîtrise en diététique de l'Université McGill qui comprend un internat de 40 semaines, appelé Stage de pratique professionnelle. Ainsi, les étudiants en diététique qui terminent leur baccalauréat ont déjà à leur actif les crédits académiques et les stages nécessaires pour exercer. Ce programme intégré est en place depuis 1977 et l'HGJ y a contribué depuis le début. L'accroissement du nombre d'étudiants et de stagiaires a même mené à la création d'un poste de coordonnateur(trice) clinique à l'HGJ. Mariette Samuel, diététicienne diplômée de l'Université McGill, planifie et supervise le programme de formation des étudiants en diététique de l'HGJ.

Le stage de 40 semaines est divisé en quatre. Le premier stage est effectué l'été

suivant la première année du programme: l'étudiant participe pendant quatre semaines au travail des préposés à la cuisine de l'institution. Parallèlement, il observe d'abord puis commence à établir des contacts avec les bénéficiaires des services de nutrition thérapeutique. Au fur et à mesure qu'il avance dans ses études en physiologie, nutrition, endocrinologie, contrôle des coûts et gestion d'un service alimentaire, l'étudiant effectue des stages (II, III et IV) qui le font de plus en plus participer aux activités professionnelles et lors desquels lui sont confiées des responsabilités à la mesure de ses connaissances. En outre, plusieurs projets clés du Service de diététique sont confiés à des stagiaires ou à des internes.

La coordination des stages occupe M^{me} Samuel toute l'année. Son bureau principal est situé à l'HGJ, mais elle a également un bureau sur le campus du collège Macdonald de l'Université McGill où les cours académiques sont dispensés.



**SERVICE
JUIF
INFORMATION -
RÉFÉRENCE
737-2221**

D^r Morrie Gelfand...

(suite de la page 1)

pathologiste, pour sa collaboration au projet sur le cancer endométrial. «Si les patientes sont suivies de près et reçoivent un traitement approprié, nous croyons que cette grave forme de cancer pourra être reléguée aux oubliettes, de dire D^r Gelfand.» D^r Togas Tulandi, un physicien à temps plein de l'Hôpital, s'est également distingué en ce qui a trait au phénomène de l'infertilité. Il a été le premier à utiliser la chirurgie tubaire au laser et persiste à soulever l'admiration à cet égard partout au pays.

D^r Gelfand espère que son service pourra mettre à l'avenir davantage l'accent sur la recherche fondamentale et appliquée. «Je veux m'assurer que nous continuerons à raffiner notre savoir-faire, dit-il, pour être plus qu'au fait des choses, mais bien à l'avant-garde.»

D^r Gelfand est également professeur à temps plein au département de gynécologie-obstétrique de la faculté de médecine de l'Université McGill, ex-président de la société canadienne des obstétriciens et gynécologues, président québécois de l'American College of Obstetricians/Gynecologists et a récemment été élu vice-président principal de la Fédération des médecins spécialistes du Québec.

Il est de plus un membre actif de diverses associations professionnelles et scientifiques et l'auteur de plusieurs articles.

Enfin, il a présidé la division médicale du «Combine Jewish Appeal», il est membre du conseil d'administration de la fondation

israélique contre le cancer au Canada, de l'association canadienne des jeunes diabétiques et de l'Orchestre symphonique de Montréal.

La musique a perdu au profit de la médecine lorsque le jeune Morrie Gelfand a décidé de ne pas entreprendre de carrière de violoniste. Toutefois, son amour de la musique et ses talents de violoniste et de pianiste lui procurent beaucoup de plaisir pendant ses heures de détente. Lui et son épouse aiment passer les fins de semaine à la campagne. Ils ont cinq enfants, dont un pianiste de jazz et un étudiant en médecine... tandis que le troisième occupe un poste en vue dans le mouvement canadien de méditation transcendante. D^r Gelfand est également fier de ses deux gendres: un membre de la direction d'une firme d'assurances et un boursier en cancérologie hématologique à l'Université de Toronto... Toute une collection de personnalités brillantes, créatrices et intéressantes!

Films sur circuit fermé

Depuis quelques mois, l'Hôpital présente des films sur son circuit fermé, du lundi au vendredi à 19h30. Ceux-ci sont gracieusement mis à la disposition des personnes qui louent un téléviseur, grâce à la générosité de M. Harold Greenberg d'Astral Belvue Pathé inc.

Notre circuit fermé offrira également très bientôt des films portant sur la santé.

BESOIN DE PARLER?



Le Service d'écoute de la Communauté juive

Dimanche-jeudi
16h30-22h30

849-9191



Un travail d'amour

M^{me} Cécile Segal participe régulièrement à un des programmes de la Division de gériatrie. Nous la voyons ici (à droite) présenter à l'infirmière-chef, Barbara Tackoor, 24 layettes qu'elle a tricotées pour les nourrissons de l'Unité de soins intensifs en néonatalogie.

BULLETIN BOARD

GRANTS AND AWARDS

Edgar, L., Nowlis, D.P., Rosberger, Z.: Health and Welfare Canada. \$76,000. The implementation and evaluation of a psychosocial rehabilitation approach as part of normal nursing care of cancer patients. 1987-88.

Greenberg, N.: Honoured as a founding member at the 25th Annual Meeting of the Professional Corporation of Psychologists of Quebec.

Highbloom, B.: Canada Council Exploration Program. Grant to create computer music with patients seen in music therapy. First arts grant ever given to a therapist.

Klein, M.: Ortho Literary Award of the College of Family Physicians of Canada for the best article published in the Canadian Family Physician in 1986. The Canadian Family Practice Accoucheur, 32: 533-540, 1986.

Kirmayer, L.: Crasilneck Award for the best first contribution by a young scientist, Society for Clinical and Experimental Hypnosis.

Kunos, I.: Detweiler Traveller Traineeship of the Royal College of Physicians and Dentists. Pediatric Neurorehabilitation Centre, Hungary.

Lasry, J.-C., Margolese, R.: Health and Welfare Canada. \$68,685. Quality of Life following two types of breast cancer surgery. Oct. 1, 1986 - March 31, 1988.

Mildenhall, R.: Special Service Citation for significant and outstanding contributions to the Canadian Food Service Executives Association.

Tatemichi, S.R.: Recipient of the Murray Stalker Memorial Lecture in Family Medicine, National Committee on Endowments and Awards, College of Family Physicians of Canada, May 1987.

Trudel, M.: The Stowell-Orbison Certificate of Merit for his poster presentation of "Detection of Epstein-Barr virus by in situ hybridization: comparative analysis of 35 S - labelled RNA and biotinylated DNA probes", 76th Annual Meeting of the International Academy of Pathology, Chicago, Ill, March 1987.

PRESENTATIONS

Alper, D.: Transient expression of human interferon genes. Fed. Amer. Soc. Experimental Biology, Washington, D.C., March 1987.

Black, M.J.: Guest lecturer. Minor surgery and office procedures. Post-Graduate Board, Royal Victoria Hospital. March, 1987. ENT manifestations of systemic disease. Clinical Day - Otolaryngology and Ophthalmology in Family Practice - Herzl Family Practice Centre, Jewish General Hospital, April 1987.

Brahm, E.: Invited lecturer. Keeping adolescents out of hospital. Grand Rounds, Douglas Hospital, Children's Services. Feb. 1987. Invited lecturer. Psychotherapy of an adolescent using the psychology of the self. Psychiatry and Psychology Rounds, Child and Adolescent Clinic, Allan Memorial Institute, March 1987. Progress in the development of basic trust in psychoanalysis - a case illustration. University of California, San Diego School of Medicine, Self Psychology Conference. Oct. 1986.

Braverman, S.: Family therapy advanced workshop. Royal Ottawa Rehabilitation Centre, Nov. 1986.

Brem, S.: Pathogenesis of symptomatic carotid stenosis: new concepts. Neurology Rounds, Montreal Neurological Institute, Montreal, March 1987. Pathogenesis of symptomatic carotid artery stenosis and implications on therapy. McGill Centre for Studies in Age and Aging, St. Anne's Hospital, Montreal, March 1987. Neovascularization, plaque hemorrhages and atherogenesis in the formation of symptomatic carotid atherosclerotic lesions. Atherosclerosis, thrombosis and their complications - 1987. McGill University, Montreal, April 1987.

Brister, S.J., de Varennes, B., Gordon, P.H., Sheiner, N.M., Pym, J.: Contemporary operative management of pulmonary metastases of colorectal origin. American Society of Colon and Rectal Surgeons, 86th Annual Meeting, Washington, D.C., April 1987.

Bureau, A., Ardila, R., Papageorgiou, A.: Chemoreceptor function and infantile apneas. Annual Meeting, Society for Pediatric Research, Anaheim, Cal. April 1987.

Clarfield, M.: Invited seminar participant. Aging in developing countries - Brazil, Pakistan and China. Second International Course on Epidemiology of the Aging. London School of Hygiene and Tropical Medicine, U.K., Sept. 1986. Hypertension in the elderly: is treatment efficacious? Canadian Hypertension Society. Royal College of Physicians and Surgeons of Canada Annual Meeting, Toronto, 1986. Problems of team work in the care of the elderly. Israel Gerontological Society Annual Meeting, Tel Aviv, 1986. Reversible dementia in the elderly - does it reverse? Brookdale Institute of Gerontology, Jerusalem, 1987. Care of the elderly - the role of the family physician. Haifa University, Dept of Family Medicine, Haifa, 1987. Geriatrics - an introduction. MPH Class, Kenyatta Hospital Medical School, University of Nairobi, Kenya, 1987.

Crelinsten, G.L.: Director and lecturer, Symposium on Medicine, Ethics and the Law. Proxy decision making: Who decides for whom, and when is the decision made. McGill University Continuing Medical Education in association with McGill Centre for Health

Sciences, Ethics and Law, Montreal, Feb. 1987.

Edgar, L.: Psychosocial issues in oncology research. Research seminar, Queens University, April 1987. Chemotherapy and care for the cancer patient. McGill Cancer Centre Public Lecture Series, Montreal, April, 1987. Approaches in pain and symptom control for patients and their caregivers. Conference on The Terminally Ill, Concordia University, Montreal, May 1987.

Fichten, C.S.: Effects of task difficulty on positive and negative automatic thoughts. Annual convention of the Association for the Advancement of Behavior Therapy, Chicago, Ill. Nov. 1986.

Fitch, N.: Drugs in pregnancy. Pharmacology course, McGill University, Montreal, Jan. 1987. Maternal genetics. To HOPS students. Jewish General Hospital, Feb. 1987. Opportunities for genetic health care in a general teaching hospital. Grand Rounds. Jewish General Hospital, Montreal, Feb. 1987. Abnormalities of the sex chromosomes. Cytogenetics course, McGill University, Montreal, Feb. 1987.

Frank, D.: Dismissing the problem student from medical school - insurance, legal, administrative and psychiatric aspects; involving medical students in medical research; and clinical problem solving. Annual meeting of the Association of American Medical Colleges, New Orleans, Oct. 1986.

Frenkiel, S.: Dizziness. Clinical Day - Otolaryngology and Ophthalmology in Family Practice - Herzl Family Practice Centre, Jewish General Hospital, April 1987.

Gelfand, M.M.: Guest speaker. Estrogen-androgen hormone replacement therapy. Mount Auburn Hospital, Boston, Feb. 1987.

Germinario, R.: Hexose transport in normal and Type II diabetic cell culture; the effects of insulin, serum and in vitro aging. Canadian Association on Gerontology, Quebec City, Nov. 1986.

Gordon, P.: Invited participant. Anal canal carcinoma. Program Directors Association for Colon and Rectal Surgery, Tucson, Arizona, March 1987. Invited participant. Management of anal fistula and abscess. Symposium on Painful Anal Afflictions. Movie presentation on surgical management of fistula-in-ano. American College of Surgeons, 15th Annual Spring Meeting, Philadelphia, April 1987. Invited participant. Anorectal suppuration and fistula-in-ano in Crohn's Disease. George Washington University, Washington, D.C., April 1987. Movie presentations: Post anal repair and Pitfalls and precautions in the use of anastomosing and linear staplers in colon surgery. American Society of Colon and Rectal Surgeons, 86th Annual Meeting, Washington, D.C. April 1987.

Gordon, P.H., Paszat, L.: Management of anal canal carcinoma. Poster session. American Society of Colon and Rectal Surgeons, 86th Annual Meeting, Washington, April 1987.

Hiscott, J.: Regulation of interferon gene expression. Dept. of Biochemistry, Université de Montréal, Nov. 1986 and McGill Cancer Centre, Montreal, Feb. 1987. Modulation of proto-oncogenes by interferon. American Society of Hematology, San Francisco, Cal. Dec., 1986. Transactivation of interferon genes. Montreal Cancer Institute - Notre Dame Hospital, Montreal, March 1987.

Hyams, B.B.: Diagnostic therapeutic problems in urology. The Rubin Flocks Society, Maui, Hawaii, Feb. 1987.

Kalant, N.: Microalbuminuria in diabetes. Cinquième Réunion Scientifique Annuelle du Syndicat Professionnel des Médecins Endocrinologues du Québec. Mont Ste. Anne, April 1987.

Kirmayer, L.: The role of hypnosis in teaching and clinical practice. Allan Memorial Institute, Royal Victoria Hospital, Jan. 1987.

Klein, M.: Is maternity care given by family doctors different from care given by obstetricians? Obstetrical and family practice grand rounds. Faculty training seminar on the training of family physicians for the practice of obstetrics. Grace Maternity Hospital, Halifax, Jan. 1987. Visiting Professor. Research in low risk obstetrics. Departments of Family Medicine and Obstetrics Seminar. Grace Maternity Hospital, Halifax, Jan. 1987. Keynote speaker. La Place du médecin omnipraticien accoucheur. L'omnipraticien et la périnatalité. FMOQ Conference. Montreal, March 1987. Invited speaker. Do family physicians prevent caesarean sections? Birth - technological approaches to obstetrics: benefits, risks. Alternatives VI, San Francisco, Feb. 1987. Low tech - high touch obstetrics. University of California, Department of Family Practice. Feb. 1987.

Kwitko, M.L.: Modern approach to keratorefractive surgery. International Association of Ocular Surgeons. Montreal, Sept. 1986. Diagnostic parameters in radial keratotomy. Kresge Eye Institute, Detroit, Sept. 1986. Presenile glaucoma. American Academy of Ophthalmology. New Orleans, Nov. 1986. Controversies on radial keratotomy. Address to the Kentucky Association of Ophthalmology. Management of Complications in Cataract Surgery, University of Louisville, Louisville, Kentucky. Implant surgery in the glaucoma patient. Diagnostic parameters in radial keratotomy. Pan American Implant Association. Fort Lauderdale, Florida, Dec. 1986.

Lander, P.: Eosinophilic granuloma: case discussion. Invited lecturer. La Société Canadienne Française de Radiologie. Montreal, April 1987. Didactic lecture to Radiology Residents, at Hôpital Ste. Justine, University of Montreal lecture series on Pagets Disease. Jan. 1987.

Lasry, J.C.: Quality of life and mastectomy. Dept. of Psychiatry, St. Mary's Hospital, October, 1986.

Lasry, J.C., Margolese, R., Taillefer, S.: Sexual and marital adjustment following

mastectomy. JGH Dept. of Psychiatry, McGill open house weekend. Sept. 1986.

Malus, M., Golden, M.: Teen Talk. YM-YWHA Health Month Program. Montreal, April, 1987.

Miller, M.: The difficult patient in medical practice. Jewish General Hospital Family Practice Centre, Feb. 1987.

Palayew, M.: Establishment of an X-ray department for active chronic care hospitals for the next century. Jewish Hospital of Hope, Montreal, Jan. 1987. Visiting Professor. Imaging of the Mediastinum. The advances of CT in diagnosis of thoracic conditions. Queens University. Kingston, May 1987. Symposium Chairman. Non ionic contrast agents: clinical applications Winthrop Laboratories, Montreal, Dec. 1986.

Palayew, M.J., Stein, L.: Diagnostic imaging in clinical problem solving. Thursday Evening Lecture Series. Centre for Continuing Medical Education, McGill University. Montreal, April 1987.

Panasci, L., Pollak, M.: Mitomycin-C and mitoxantrone treatment for breast cancer. American Association for Clinical Oncology Annual Meeting, Atlanta, May 1987. Detection of somatomedin receptors on SKNEP01 tumour cells propagated in vitro. American Association for Cancer Research Annual Meeting, Atlanta, May 1987.

Papageorgiou, A.: Stéroïdes anténatales - implications maternelles et fœtales. Combined Obst/Pediatrics Grand Rounds. Hôpital Cité de la Santé, Laval, March 1987. Invited visiting professor to the People's Republic of China. Lecturing in several cities, March/April 1987. Impact of modern perinatal care on mortality and morbidity of very low birth weight infants. Grand Rounds, Sherbrooke University, March 1987. Management of premature labour. McGill University Newborn Update 1986, Montreal, Oct. 1986. Guest participant to Weekly Newborn Conference - Joint Neonatal Program, Harvard University, Boston, Oct. 1986. La périnatalité; émergence d'un nouveau concept de soins à la mère et à l'enfant. Les entretiens de pédiatrie, Laval University, Québec, Nov. 1986.

Papageorgiou, A., Gelfand, M.: Changing perinatal mortality and morbidity in diabetic pregnancies. Annual meeting, Canadian Pediatric Society, Toronto, Sept. 1986.

Papageorgiou, A., Chemtob, S., Kunos, I., Gelfand, M.: Predisposing factors to retrolental fibroplasia and possible protective role of betamethasone in infants weighing <1500 gms. XVIIIth International Congress of Pediatrics, Honolulu, Hawaii, July, 1986. Betamethasone - protective role beyond RDS. Its effect on RLF. Annual Meeting Canadian Paediatric Society, Toronto, Sept. 1986.

Parniak, M.: Organization of the catalytic and regulatory sites of rat liver phenylalanine hydroxylase. Workshop on pteridines and related biogenic amines. Flims, Switzerland, Feb/March 1987.

Pinsky, L.: Conditional mutation of the human androgen receptor. Montreal Children's Hospital, Montreal, March 1987.

Pollak, M.: Molecular biology seminar. Lady Davis Institute, Dec. 1986. Detection of IGF-11 receptors on primary Wilms' tumour. Sym-

posium on Cellular and Molecular Biology of Neoplasia. University of California Park City, Utah, Jan. 1987. Invited speaker. EGF receptors of breast cancer cells. Royal Victoria Hospital Interdisciplinary Oncology Rounds, Montreal, Feb. 1987. Invited speaker. Peptide mitogen receptors on cancer cells. McGill Cancer Centre Research Seminar, Montreal, Feb. 1987.

Rosberger, Z.: Learning theory and behavioral medicine. Faculty of Medicine, McGill University, Feb., 1987.

Rosberger, Z., Edgar, L.: Invited lecturer. Cancer causes and consequences; the role of psychosocial factors. Department of Psychiatry, McGill University, Nov. 1986. Learning theory and behavioral medicine. Faculty of Medicine, McGill University, Feb. 1987.

Schloss, M.: Common pediatric ENT problems. Clinical Day - Otolaryngology and Ophthalmology in Family Practice - Herzl Family Practice Centre, Jewish General Hospital, April 1987. Otitis media. West Island Physicians Association, March 1987. Clinical evaluation of erythromycin-sulfisoxazole (pediazole[®]) T.I.D. in the treatment of "Resistant" acute otitis media. A double blind study comparing erythromycin-sulfisoxazole (pediazole[®]) T.I.D. to placebo in chronic otitis media with effusion. 4th International Symposium on Recent Advances in Otitis Media. Bal Harbour, Florida, June 1987. Antro-choanal polyps: a ten year retrospective study in the pediatric population with a review of the literature. 41st Annual Meeting of Canadian Society of Otolaryngology - Head and Neck Surgery, Ottawa, June 1987.

Sherwin, B.B.: The effect of estrogen and androgen on psychological functioning in menopausal women. Academic Grand Rounds, Institute for Community and Family Psychiatry, Jan. 1987. Invited speaker. Hormonal status and psychological symptoms in menopausal women. Douglas Hospital, Dept. of Psychiatry, Feb. 1987. Sex steroids and depression: biochemical mechanisms. Invited speaker. Neuropsychiatry research seminar, Allan Memorial Institute, Montreal, 1987.

Sigman, M.: Multiple family therapy with severely disturbed psychiatric patients and their families on the psychiatric ward of a general hospital. Zhengzhou, China, Henan Provincial Medical Association, Nov. 1986.

Small, P.: Effects of both immunotherapy and beclomethasone dipropionate nasal spray on allergen induced nasal provocation. American Academy of Allergy and Immunology. Washington, Feb. 1987.

Vasilevsky, C.A.: Is subtotal colectomy a viable option in the treatment of chronic constipation? American Society of Colon and Rectal Surgeons, 86th Annual Meeting. Washington, April 1987.

Wainberg, M.: Invited speaker. Oncogenes, retroviruses, and AIDS. Université Laval, Québec, Nov. 1986. Changing attitudes in AIDS research. Ontario Medical Students Association. Symposium on Medicine in the Twenty-first Century. Ottawa, Feb. 1987. Invited speaker. Mechanisms of HIV - induced suppression of immune responsiveness in AIDS. Institut Armand Frappier, Laval, Québec, April 1987. AIDS and the food industry;

no reason to worry. Canadian Food Service Association, Montreal, April 1987.

Xanthoudakis, S.: Expression of interferon genes. UCLA Symposia, Steamboat, Colorado, March 1987.

Zelazo, P.R., Weiss, M.J., Papageorgiou, A.: Dishabituation of sound localization among normal, moderate and high risk newborns. Bi-Annual Meeting of the Society for Research in Child Development, Baltimore, Maryland, April 1987.

PUBLICATIONS

Alpern-Elran, H., Hoover, G., Kalant, N., Brem, S.: Neovascularization induced by the cellular component of atherosclerotic plaque. *Vessel Wall Biology: Proliferation and neovascularization of the book of proceedings, entitled Cardiovascular Disease, Molecular and Cellular Mechanisms, Prevention, Treatment.* Chapter 23, Edited by Linda L. Gallo, Plenum Press, New York.

Bergman, H.: Geriatric medicine in the United Kingdom: Lessons to be learned. *Canadian Family Physician*, Vol. 33, 150-161, Jan. 1987.

Bergman, H., Montambault, J.: Book Chapter. *Service d'Hébergement in Arcand, M. and Hébert, R. (eds.): Précis pratique de Geriatrie.* Edisem, Ste Hyacinthe; Malouine, Paris: Federation des Médecins Omnipraticiens du Québec, 1987.

Clarfield, A.M.: Hypertension in the elderly: pitfalls and problems. *Perspectives in Geriatrics* 1986, 2 (4): 26-34. Battling back from that "soft" pop near L5-S. *Medical Post*, page 33, Oct. 1986. Problems of team function. (Abstract) 30th Annual Scientific meeting. Israel Gerontological Society, Tel Aviv, 1986. Something in the air warned of trouble. *Medical Post* p. 19-20, Feb. 1987. Sweet memory of Calcutta. *Jerusalem Post*, March 1987.

Clarfield, A.M., Paltiel, J.T.: Geriatrics behind the Great Wall. *Medical Post*, Dec. 1986.

Colohan, A.R.T., Grady, M.A., Bonnin, J.M., Thorner, M.O., Kovacs, K., Jane, J.A.: Ectopic pituitary gland simulating a suprasellar tumor. *Neurosurgery* 20: 43-48, 1986.

Eibel, P.: Afflicted genius. Lord Byron would never be free of his own misfortune. *The Medical Post*, Feb. 1987. Afflicted genius. Schumann's Career. *The Medical Post*, March 1987. Afflicted genius. H. Heine. *The Medical Post*, April 1987. Caccolalia - Comments and Response. *Orthopaedic Review*, Vol. XV, No. 11, Nov. 1986.

Fichten, C.S.: Self, other and situation-referent automatic thoughts: Interaction between people who have a physical disability and those who do not. *Cognitive Therapy and Research* 10, 571-587, 1986.

Fichten, C.S., Bourdon, C.V.: Integration of physically disabled people into institutions of higher education: Interaction with peers and professors. *Rehabilitation Digest*, 17, 8, 1986.

Fichten, C.S., Bourdon, C.V., Creti, L., Am- sel, R., Martos, J.G.: Professor - physically disabled college student interaction: Scoring manual. Abstracted in *Resources in Educa-*

tion, (Eric Document Reproduction Service Ed. No. 268-709, Sept. 1986.)

Fichten, C.S., Martos, J.G.: Cognition coding manual: interaction between able-bodied and physically disabled people. Abstracted in *Resources in Education*, 21 (5), 50-51. (Eric Document Reproduction Service, ED No. 264679).

Germinario, R., Michaelidou, A.: Hexose transport after glucose refeeding of glucose starved human fibroblasts: 1. The effects of tunicamycin and cycloheximide 2. Insulin binding and action. *Biochemical Biophys. Research Commun.* 140: 844, 1986.

Germinario, R., Oliveira, M., Manuel, S.: Insulin-stimulated hexose transport in vitro aged human skin fibroblasts. *Canadian J. on Ageing* 5: 157, 1986.

Germinario, R., Vlachopoulou, F.: The effects of sulphhydryl modifying reagents on nonhormonal and hormonally regulated hexose transport in cultured human skin fibroblasts. *J. Cellular Physiol.* 130: 124, 1987.

Gordon, P.H., Dalrymple, S.: Book Chapter. The use of staplers for reconstruction after colonic and rectal surgery. *Principles and Practice of Surgical Stapling.* ed. Ravitch, M.M. & Steichen, F.M. Year Book Med. Publ. Chapter 22, pp. 402-31, 1987.

Haddad, A., Frenkiel, S., Costom, B., Shapiro, R., Tewfik, T.: Management of the undescended thyroid. *Journal of Otolaryngology*, Vol. XV, 373-376, 1986.

Hadjipavlou, A., Lander, P., et al: Desmoplastic fibroma of a metatarsal case report. Selected to be abstracted for 1987 year book of Podiatric Medicine and Surgery.

Jones, E., Frenkiel, S., Small, P., Rochon, L.: Immunopathological characteristics of nasal polyps. *Journal of Otolaryngology*, Vol. 16, no. 1, pp. 19-22, 1987.

Klein, M.: Perinatal care in Europe: lessons to be learned. *Can. Fam. Physician*, 33: 261-263, 1987.

Klein, M., and the Subcommittee of the comité d'humanisation des soins en obstétrique of the Regional Council: Controversies in obstetrical management and maternal care. *Controverses obstétricales et les soins maternels.* Ministry of Health and Social Affairs of the Government of Quebec.

Kravitz, H., Paris, J., Prince, R.: Key issues in P-G education. *Canadian Journal of Psychiatry*, November 1986.

Kunos, I.: Early physical therapy effects on the high-risk infant: a randomized controlled trial. *Pediatrics* Vol. 78 No. 2, August, 1986.

Kwitko, M.L.: The pediatric glaucomas. *Glaucoma.* J.A. McAllister and R. D. Wilson, editors; Butterworth, London, pp. 111-137, 1986. Secondary congenital glaucoma. *Diagnosis and therapy in glaucoma.* Vol. 11, pp. 767-824. J.E. Cairns, editor; Grune and Stratton, Clearwater, Florida, 1986.

Lasry, J.C., Frederik, M.: Structure familiale et pouvoir conjugal dans des familles haïtiennes de Montréal. *Canadian Ethnic Studies*, 18: 151-158, 1986.

Laughrea, M., Filion, A.-M., Boulet, L.: How to estimate the position of the mistranslated proteins on a two-dimensional gel electro-

phorogram. *Electrophoresis* 7: 484-485, 1986.

Lazarus, P., Panasci, L.C.: Further studies on amino acid transport in murine P 388 leukemia cells in vitro: Presence of system γ^1 . *Biochem. Biophys. Acta* 898: 154-158, 1987.

Lebel, P., Clarfield, A.M.: Promotion de la visite médicale à domicile. (Abstract) 15^e Réunion scientifique et éducative annuelle. Association canadienne de gérontologie, Québec, 1986.

Libman, E., Fichten, C.S.: Prostatectomy and Sexual Function: A Review, *Urology*, 1987.

Libman, E., Creti, L., Fichten, C.S.: Determining what patients should know about transurethral prostatectomy. *Patient Education and Counselling*, 1987.

Malus, M.: A school based outreach program in adolescent health. *Canadian Family Physician*, Vol. 32, Nov. 1986.

Malus, M., Macaulay, A.: Teenage concerns about the physical examination. *Canadian Family Physician*, Vol. 32, Nov. 1986.

Miller, U., Donlon, T., Schmid, M., Fitch, N., et al.: Deletion mapping of the testes determining locus with DNA probes in 46XX males and 46XY and 46X.. dic(y) females. *Nucleic Acids Research* 14: 6489, 1986.

Miller, B., Bakirtzian, B., Hadjipavlou, A., Lander, P.: Allografts in orthopedic surgery: a case report and literature review. *The Canadian Journal of Surgery*, Vol. 30, No. 1 pp. 35-38, Jan. 1987.

Papageorgiou, A., Chemtob, S., Kunos, I., Gelfand, M.: Antenatal betamethasone: Possible protective role beyond RDS. Its effect on RLF. *Clinical and Investigative Medicine*, 9, 1986.

Papageorgiou, A., Gelfand, M.M.: Changing perinatal mortality and morbidity in diabetic pregnancies. *Clinical and Investigative Medicine* 9: 137, 1986.

Papageorgiou, A., Stern, L.: Antenatal prevention of the neonatal respiratory distress syndrome: Benefits and potential risks for the mother and the infant. *J. Perinat Med* 14: #2: 75-86, 1986.

Parniak, M.: Book Chapters. *Biology of Pteridines*, pp. 331-335; Effect of pH on cofactor-dependent activity of rat liver phenylalanine hydroxylase. pp. 355-358; Interaction of a monoclonal antibody with rat liver phenylalanine hydroxylase pp. 359-362, 1986. In: *Chemistry and Biology of Pteridines* (B.A. Cooper, V.M. Whitehead, eds).

Pinsky, L., Kaufman, M.: Book Chapter. Genetics of steroid receptors and their disorders. In: *Advances in Human Genetics*, Vol. 16, pp. 299-472, 1987.

Pollak, M., Buick, R., et al: Epidermal growth factor receptor gene amplified MDA-468 human breast cancer cells and non-amplified variants: in vivo and in vitro proliferation. *Molecular and Cellular Biology* 7: 251-257, 1987.

Poleski, M.H., Gordon, P.H.: Book chapter. Screening for carcinoma of the colon: pitfalls of the hemocult test. *Problems in General Surgery - Controversies in colon cancer.* ed. Nelson, R.L., Lippincott, J.B. Philadelphia, 4: 1-10, 1987.

Poulin L., Wainberg, M.A.: Expression of avian sarcoma virus genes in tumor cells derived from different periods of tumor growth. *Microbial Pathogenesis* 2: 251-257, 1987.

Rosberger, Z.: Review of Hilgard & LeBaron's Hypnotherapy of pain in children with cancer. *International Journal of Clinical and Experimental Hypnosis*, 34(3), 245-247, 1986.

Rosenberg, E., Steinert, Y.: Psychosocial problems: What help do rural and urban patients want from their family physicians? *Canadian Medical Association Journal*, 136, 137-141, 1987.

Roy, S., Portnoy, J., Wainberg, M.A.: Need for caution in interpretation of Western blot test for HIV. *Journal of the American Medical Association* 257: 1047, 1987.

Roy, S., Fitz-Gibbon, L., Spira, B., Portnoy, J., Wainberg, M.A.: False-positive results of confirmatory testing for antibody to HIV-1. *Canadian Medical Association Journal* 136: 612, 1987.

Schecter, M.: A Rabbi looks at palliative care. *Journal of Palliative Care*. March 1987.

Sheiner, N., Small, P.: Isolated Raynaud's Phenomenon - a benign disorder. *Annals of Allergy*, Vol. 58, no. 2, pp. 114-117, Feb. 1987.

Sherwin, B.B., Gelfand, M.M.: Individual differences in mood with menopausal replacement therapy. *Journal of Psychosomatic Obstetrics and Gynecology*, 6(2), 121-132, 1987.

Sherwin, B.B., Gelfand, M.M., Schucher, R., Gabor, J.L.: Postmenopausal estrogen and androgen replacement and lipoprotein lipid concentrations. *American Journal of Obstetrics and Gynecology*, Vol. 4, 156, 414-419, 1987.

Sigman, M.: The parallel processing phenomenon in the supervisory relationship - a therapist's view. *Current Issues in Psychoanalytic Practice*, Vol. 2, Haworth Press, Inc., Nov. 1986.

Sigman, H.H., Satin, R.: Surgical bypass or percutaneous transhepatic decompression: complimentary techniques in the management of malignant extrahepatic biliary obstruction. *Digestive Surgery* 3:88, 1986.

Sinyor, D., Golden, M., Steinert, Y., Seraganian, P.: Experimental manipulation of aerobic fitness and the response to psychosocial stress: Psychophysiological and self-report measures. *Psychosomatic Medicine*, 48, 324-337, 1986.

Small, P.: Nasal polyps. *Allergy Today*, Vol. 1, No. 8, pp. 4-5, 1986.

Steinert, Y., Golden, M.: Working with families in primary care: Guidelines for the family physician. *Canadian Family Physician*, 32, 1288-1293, 1986.

Szilagyi, A.: Thyroid hormones and alcoholic liver disease. *Journal of Clinical Gastroenterology*, 9, 189-193, 1987.

Vasilevsky, C.A.: The use of the intraluminal stapling device in perineal rectosigmoidectomy for rectal prolapse. *Principles and Practice of Surgical Stapling*. Ed. Ravitch, M.M., & Steichen, F.M. Year Book Medical Publishers, 1987.

Wainberg, M.A., Halpern, M.S.: Avian sarcomas: Immune responsiveness and pathology. In: *Avian Leukosis - de Boer G.F. (ed), Martinus Nijhoff, Boston, p. 131, 1987.*

Wainberg, M.A., Portnoy, J., Tsoukas, C., Gilmore, N.: Specific stimulation of lymphocytes from patients with AIDS by herpes simplex virus antigens. *Immunology* 60: 275, 1987.

Wilchesky, I.L.: Pourquoi s'équiper d'un orinateur. *Médecin du Québec*, Nov. 1986.

APPOINTMENTS

Beck, P.: Chairman (Sept. 1987), Scientific Program Committee, Canadian Psychiatric Association. Consultant and Corresponding Member, Scientific Program Committee, American Psychiatric Association.

Bergman, H.: Elected to the Executive of the Société Québécoise de Gériatrie (Quebec Geriatrics Society).

Braverman, S.: Fellow of the American Association of Marriage and Family Therapy.

Brem, S.: Consultant, National Institutes of Health, Surgical Neurology Branch.

Clarfield, M.: Consultant in Geriatrics, Jewish Hospital of Hope, 1986. Visiting Consultant, Southampton General Hospital (U.K.) Department of Geriatrics, 1986. Visiting Consultant, Shaare Tzedek Hospital (Jerusalem) Department of Geriatrics, 1986-87.

Deskin, A.: Elected to the Board of Directors of the Conseil de la santé et des services sociaux de la région de Montréal métropolitain (Regional Council) for a period of three years as of June 1987.

Dworkind, M.: President Conseil des médecins et dentistes CLSC Côte des Neiges. Board of Directors, Centre Québécois pour le désarmement et santé communautaire.

Fichten, C.S.: Grants Advisory Committee of the Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche (FCAR) 1986-87. Member of the Advisory Board for Project Empowerment: Self Defense for Women with Disabilities. 1986-87.

Frank, D.: Steering Committee Group on Medical Education, northeast region, Association of American Medical College 1986-1988. McGill University Centre for Ethics, Medicine and the Law.

Gelfand, M.M.: Nucleus member of the Royal College Specialty Committee in Obstetrics and Gynecology. Elected first vice-president of the Federation of Medical Specialists of Quebec.

Gordon, P.H.: Advisory Board, Canadian Association for Enterostomal Therapy.

Hiscott, J.: Medical Advisory Board, Cancer Research Society, Inc.

Just, N.: Senior Radiologist, Department of Radiology, Jewish General Hospital.

Kirmayer, L.: Elected member of scientific committee, Inter-university Research Group in Medical Anthropology and Ethnopsychiatry.

Klein, M.: Chairman, Patient Care Committee, JGH, March 1987. Chairman, Canadian

Family Practice Obstetrics Group, the College of Family Physicians of Canada, April 1987.

Kwitko, M.L.: Editorial Board, *International Intraocular Implant and Refractive Surgery Journal*. International Board, The International Society of Refractive Keratoplasty.

Lasry, J.-C.: Member of scientific committee of the Kingston (1987) conference, International Association for Cross-Cultural Psychology.

Lisbona, A.: President, Board of Examiners, Diagnostic Radiology, Corporation professionnelle des médecins du Québec, 1987. Appointed to the Board of Counsellors of the Radiological Society of North America, representing Western Quebec for 1987.

Martin, M.: Vice-chairman, Quebec section, American College of Obstetrics and Gynecology. Member, Tariff Committee, Association of Obstetricians and Gynecologists of Quebec.

Papageorgiou, A.: Member of the Scientific Advisory Board, Montreal Diet Dispensary, 1987. Re-appointed to the Board of Examiners for Certification in Pediatrics, Quebec Corporation of Physicians. Re-appointed Chief of Pediatrics of St. Mary's Hospital for 4 years.

Pinsky, L.: Editorial Board, *Birth Defects Encyclopedia*, 1987. Chairman, Committee on Public Policy, Canadian College of Medical Geneticists (reappointment). Member, Committee on Manpower, Canadian College of Medical Geneticists (reappointment). Member, Committee on Clinical Coordination, Canadian Cooperative Study on Chorionic Villus Biopsy.

Pinsky, M.: Senior Radiologist, Department of Radiology, Jewish General Hospital.

Poleski, M.: Associate Professor of Medicine, McGill University, 1987-1991.

Pollak, M.: Biological Tumor Markers Committee, NSABP Cancer Clinical Trials Group.

Schloss, M.: Chairman, Medical and Dental Evaluation Committee, Montreal Children's Hospital.

Sherwin, B.: Final Selection Committee Member, World University Service of Canada, Department of External Affairs, Government of Canada.

Slatkoff, W.: Elected Vice-President of the Canadian Human Rights Foundation.

Small, P.: International Committee, American Academy of Allergy and Immunology, 1986-88. International Council, American Academy of Allergy and Immunology, 1987.

Steinert, Y.: Associate Professor, Department of Family Medicine, McGill University.

Stern, J.: Senior Radiologist, Department of Radiology, Jewish General Hospital.

Vasilevsky, C.A.: Abstract reviewer, *Diseases of the Colon and Rectum*.

Wainberg, M.: Full Professor, Faculty of Medicine, McGill University. Member of the Fellowships panel of the Fonds de la Recherche en Santé du Québec. Member of the Laboratory Sub-Committee of the National Advisory Committee on AIDS. Chairman of the Fellowships panel of the Cancer Research Society, Inc. Member of Comité SIDA-Québec.